

## Geziler

Onaylanmış sosyal yardım süreniz kapsamında toplu olarak okulda veya gündüz bakım evlerindeki g n birl k gezilerin ücretini sosyal hizmet ofisimizdeki uygun formun üzerinde iŐaretleyiniz. Daha uzun süreli geziler için bireysel baŐvurunuz.

## Okul ihtiyaçları

Okul ihtiyaçları için 150 Euro  cret SGBII (Sosyal Güvenlik Kanunu), SGBXII (Sosyal Güvenlik Kanunu) ve AsylbLG (Mülteci Yardım Kanunu) uyarınca, başvuru gerektirmeden ödenmektedir. Okulun ilk yarısında 100 Euro ikinci yarısında ise 50 Euro olarak iki taksitte ödenecektir. Ev yardımı ve  ocuk parası alma hakkına sahip olanlar bu hizmetlerden yararlanabilmek için talepte bulunmalılar.

## Sunulan sosyal hizmetler

( r. spor, müzik, kültür...)

Spor, müzik veya kültürel alanlarda maliyetlere neden olan bir etkinlik kanıtlarsanız, size her ay 15 Euro'luk sabit bir ücret ödenecektir. Bu kanıt her yeni tahsisat dönemi için yeniden gerekecektir.

## Eğitim desteği

Çocuğunuz yeterli bir baŐarı düzeyine ulaŐamıyorsa veya sınıf hedefine ulaŐmasında problemler yaŐıyorsa, o zaman bir eğitim desteği için talepte bulunabilirsiniz. Onay için bir karne veya okulun bunu onayı gerekmektedir. Tek kiŐilik özel ders için maksimum 23 Euro, grup içi ders için en fazla 13 Euro saat baŐı ücret karŐılanacaktır. Daha sonra çocuğunuzun nerede özel ders alacağına siz karar verirsiniz.

## Okula taşıma hizmetleri

Genel olarak Bavyera Eyaletinde 10. sınıfa kadar  cretsiz Okul Yolu Kanunu uyarınca öğrencilerden ücret alınmamaktadır. 11. Sınıfta bireysel durumlar denetlenebilir.

## Bununla ilgili daha fazla bilgiye aşağıdaki adresten ulaŐabilirsiniz:

[www.muenchen.de/jobcenter](http://www.muenchen.de/jobcenter)  
[www.muenchen.de/sozialreferat](http://www.muenchen.de/sozialreferat)  
[www.bmas.de](http://www.bmas.de)  
[www.muenchen.de/but](http://www.muenchen.de/but)

## Sosyal hizmet ofisleri (Sozialb rgerh user):

Sosyal hizmet ofisinizi internet üzerinden [www.muenchen.de/sbh](http://www.muenchen.de/sbh). adresinden bulabilirsiniz.

## ÇalıŐma saatlerimiz:

Pazartesi -  arŐamba, saat 8 ile 16 arası  
PerŐembe, saat 8 ile 17 arası  
Cuma, saat 8 ile 13 arası

### Yayımlayan:

Eyalet Başkenti Münih  
Sosyal Hizmetler  
Amt für Soziale Sicherung  
Sankt-Martin-Str. 53  
81669 Münih

### Resim kaynak listesi:

Kapak resmi: contrastwerkstatt – fotolia  
Sayfa 3: Monkey\_Business – fotolia  
Sayfa 4: micromonkey – fotolia  
Sayfa düzenlemesi: Heike Edel-Rose  
Baskı: Belediye İdari İŐler  
%100 dönüŐümlü kağıda basılmıŐtır  
Sürüm: 12/2019  
Fbl. No.: SA 056.7



Landeshauptstadt  
München  
Sozialreferat

## Eğitim paketi: Katıl ve olanak sağla



**Wir sind München**  
für ein soziales Miteinander

## Katıl ve olanak sağla

Eğitim paketi, Münih'te yaşayan düşük gelirli ailelerin çocuklarına ve gençlerine, gelecekleri için daha fazla fırsat sunuyor. Eyalet Başkenti Münih ve işsizlik kurumu için tüm çocukların ve gençlerin bu tür hizmetlerden yararlanabilmesi çok önemlidir. Eğitim paketinin temel fikri aşağıdaki gibidir: Katılım ve olanak sağla – Çocuklara fırsatlar yarat Aşağıda bu hizmetle ilgili tüm önemli bilgileri bulabilirsiniz.

## Bu hizmetten kimler yararlanabilir?

Çocuklar, gençler ve 25 yaşın altında olan yetişkinler aşağıdaki kanunlar uyarınca

- > Sozialgesetzbuch II (SGB II) (Sosyal Kanun Kitabı II),
  - > Sozialgesetzbuch XII (SGB XII) (Sosyal Kanun Kitabı XII) veya,
  - > Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) (Mülteci Yasası)
  - > veya kira yardımı alan ebeveynler
  - > veya çocuk parası alan ebeveynler
- bu hizmetten yararlanabilir.

## Aşağıda bulunan hangi hizmetler mevcuttur?

- > Okulda veya gündüz bakım evinde toplu öğle yemeği
- > Günübirlik veya daha uzun süreli geziler
- > Eğitim desteği – özel ders
- > Spor, müzik, ve kültürel olanaklar – 18 yaşına kadar her ay sabit 15 Euro
- > Okul ihtiyaçları için hizmetler – her okul yılı için 150 Euro
- > Okula taşıma hizmeti



## Bu hizmetlerden nasıl yararlanabilirim

Her işsizlik parası II, SGB XII (Sosyal Kanun Kitabı) uyarınca hizmet veya Mülteci Yasası Kanunu uyarınca yardım için başvuruda bulunduğunuzda, öğrenim desteği hariç, otomatik olarak eğitim ve katılım hizmetine de başvurmuş olursunuz. Tek yapmanız gereken şey, çocuğunuzun tam olarak hangi hizmete ihtiyaç duyduğunu, BuT belgesinde işaretlemek. Eğer kira yardımı ve çocuk için ek ödenek alıyorsanız, bu durumda hizmetleri ayrı bir başvuru formuyla birlikte talep edip işaretlemeniz gerekir.

## Bu hizmetlere nereden başvurabilirsiniz?

Bu hizmetlere sosyal hizmet ofisimizden başvurabilirsiniz. Başvuru formunu ve BuT belgesini aşağıdaki internet adresinden bulabilirsiniz:

- > [www.muenchen.de/jobcenter](http://www.muenchen.de/jobcenter)
- > [www.muenchen.de/sozialreferat](http://www.muenchen.de/sozialreferat)
- > [www.muenchen.de/but](http://www.muenchen.de/but)



## Hizmetler nasıl ödeniyor?

Hizmetlerin ücreti banka hesabınıza gönderilecektir. Okullarda ve gündüz bakım evlerinde öğle yemeği, okulda günübirlik geziler ve gündüz bakım evlerinde uzun süreli geziler bu hizmete dahil değildir. Bu maliyetlerin hesabı doğrudan hizmet veren kurumla kesilir.

## Hangi özel düzenlemeler var?

### Toplu öğle yemeği

Çocuğunuz okulda veya gündüz bakım evinde şimdye kadar katıldığı toplu öğle yemeğine katılabilir. Fakat sosyal hizmetlerinizin onay süresi zarfında bu masrafların karşılanması için sosyal hizmet ofisinden bu hizmete uygun formu işaretlemeniz gerekir.